



USDA Servicio Conservación Recursos Naturales
Programa Federal para Mujeres
Programa de Énfasis Especial (FWPM-SEP)
Área del Caribe - Trimestre #2 - 30/Marzo/2016

HISTORIAS DE EXITO DE MUJERES EN LA AGRICULTURA

Celebración del Mes Histórico de las Mujeres

Cada Marzo celebramos el **Mes Histórico de las Mujeres**, y nos gustaría cerrar el periodo de celebración de este año honrando a varias mujeres que son excelentes ejemplos en la agricultura. Deseamos reconocer los logros de cuatro clientas y colaboradoras quienes han sido líderes en la conservación de los recursos naturales de Puerto Rico.

Esperamos que disfruten de las entrevistas "**En Conversación con #MujeresenAg**" y que las mismas los inspiren en su trabajo diario para *Ayudar a la Gente a Ayudar la Tierra!*

En Conversación con #MujeresenAg: Marilyn Rosa

Fotografías de: Visita de NRCS en Junio 2015, y Archivo de Marilyn - 2016

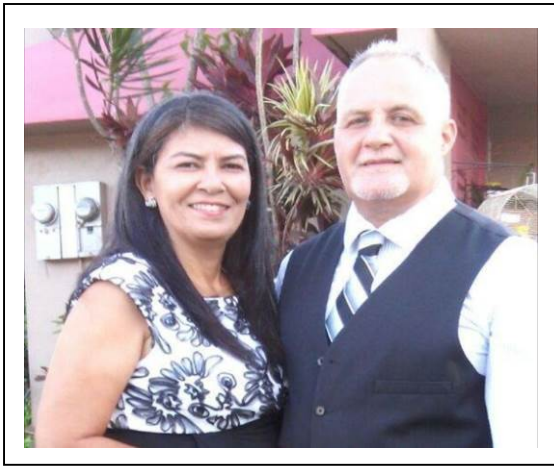
Agro-Empresa: Finca de Fresas y Uvas

Localización: Bo. Collores, Las Piedras, PR

Breve-Historial: Marilyn Rosa es una agricultora local que se dedica a la producción de fresas y uvas en el Municipio de Las Piedras, en la zona central de Puerto Rico. La Sra. Rosa es Presidenta de la Asociación de Mujeres Agro-Empresarias, que es un grupo de mujeres (y varios hombres) de reciente creación, que trabajan unidos para mejorar sus conocimientos, destrezas y habilidades en el campo de la agricultura. Marilyn fue reconocida recientemente como una Agro-Empresaria exitosa según el Periódico local: Primera Hora.



Visita de la FWPM e Ing. Lydía Collazo (izq) a la finca de la Sra. Marilyn Rosa para atender sus preocupaciones en relación al uso y manejo de agua para riego, esto, luego del severo periodo de sequía que afectó a la gran mayoría de agricultores del Área del Caribe.



Izquierda: Marilyn Rosa junto a su esposo, Luis A. Martínez. Derecha: Portada del Periódico "Primera Hora" con el titular: "¡Que Bravas Son!" El periódico reconoció estas tres agricultoras como parte de la Celebración del Mes Histórico de las Mujeres. Todas participaron en "CEMA – CIG" Project."



Entrevista: **Marilyn Rosa**

¿Cómo comienzas tu día?

Comienzo mi día levantándome a las 6:00 de la madrugada, tomándome un café, dialogando con mi amado esposo Luis A. Martínez sobre los planes del día. Luis ha sido mi mayor apoyo en el establecimiento de esta empresa. Sin su ayuda, creo que no lo hubiera logrado. Luego, a eso de las 7:00am, ya voy camino a la finca a regarle agua a las plantas y a trabajar en diferentes tareas.

¿Cómo te interesaste por primera vez en la agricultura?

Inicialmente lo hacía por entretenimiento, no era algo que practicara frecuentemente, y solamente trabajaba con plantas ornamentales. Hasta que cultivé una plantita de fresas por primera vez, entonces fue que comencé a ver esto como una posibilidad. Mis abuelos eran agricultores de farináceos, cultivaban: ñame, plátanos y yautía. También hortalizas para el consumo de la familia y para compartir.

¿Quiénes han sido tus modelos en la agricultura?

No tenía a nadie como modelo en el cultivo de fresas; pero en la agricultura como tal, la persona que me sirvió como modelo fue mi abuelo, Don Víctor Tirado. También una mujer que me ha servido de modelo, es la Agro. Aida Maldonado del Servicio de Extensión Agrícola de Las Piedras, porque ha sido la persona responsable de brindarnos adiestramientos y oportunidades de desarrollo en el campo de la agricultura a mí, y a muchas otras mujeres de la región de Las Piedras.

¿Cómo conociste a NRCS, y cuál es tu relación actual con nosotros?

Me enteré de la existencia de NRCS cuando en el Servicio de Extensión Agrícola, bajo la iniciativa de la Agro. Aida Maldonado, se creó el proyecto de Mujeres Agro-Empresarias. Allí, la Dra. Gladys González, de la Universidad de Puerto Rico comenzó a ofrecer unos cursos de capacitación para las mujeres que estaban interesadas en la agricultura como parte del Programa CEMA – Centro Empresarial para la Mujer en la Agricultura. Como parte de ese proyecto recibimos charlas de personal de NRCS, supe sobre los Programas y Servicios de diferentes agencias, y registré mi finca en FSA para recibir diferentes ayudas del Gobierno Federal. Actualmente recibo asesoramiento técnico de parte de personal de NRCS y estoy en el proceso de solicitar asistencia financiera.

En treinta palabras o menos. ¿Qué consejo le darías a tus compañeras mujeres en la agricultura?

Es importante adiestrarse, investigar sobre las ayudas disponibles, mantenernos al día sobre los cambios ambientales, y tener un buen manejo de la finca para maximizar nuestra producción.

En Conversación con #MujeresenAg: *Genoveva Lozada*

Fotografías provistas por: SEA- 2016

Agro-Empresa: Finca Rivera

Localización: Bo. Montones & Bo. Tejas, Las Piedras, PR

Breve-Historial: Genoveva Lozada es una agricultora muy conocida en la región este de Puerto Rico. Por más de treinta años ha estado trabajando mano a mano junto a su esposo y muchos agricultores varones de la región, no solo para su propio beneficio, sino también cabildeando en las esferas del gobierno para enmendar o crear nuevas leyes en beneficio de los agricultores y de la agricultura del país. Genoveva presidió la Asociación de Agricultores de las Piedras, que está constituida por un grupo de agricultores varones, y fue creada por el Servicio de Extensión Agrícola. Uno de sus mayores logros ocurrió en 2012 cuando lideró un gran número de agricultores y público en general para defender el Proyecto del Senado PS#1002 (ahora Ley Pública #94), dirigida a proteger la Finca La Hermosura, con cabida de 910 acres, y logró que se preservara como una reserva agrícola; ya que el gobierno de PR quería desarrollar estos terrenos en un proyecto privado para vivienda.

En 2011, Genoveva lideró un grupo de agricultores hasta lograr enmendar la Ley #149, dirigida a establecer multas y penalidades a cualquier persona que entre a fincas privadas sin permiso, y/o robe productos agrícolas de una finca (PC-1087). Actualmente, Genoveva es una de las mujeres pioneras en ser Certificada por el Departamento de Agricultura de PR como parte de la Iniciativa de Mercado Familiar, programa auspiciado por el USDA.



Genoveva y el Agro. Francisco Inostroza, empleado retirado del Servicio de Extensión Agrícola.



Sra. Genoveva Lozada junto al Gobernador de PR (2008-2012) Lic. Luis G. Fortuño y dos agricultores celebrando la Enmienda al Artículo 206, Ley Pública 149 (PC-1087).



Genoveva (der.) participando en uno de muchos talleres que ofrece el Departamento de Agricultura.



Genoveva (der.) durante una Feria o Mercado Agrícola, compartiendo sus productos y conocimientos con otras agricultoras.

Entrevista: **Genoveva Lozada**

¿Cómo comienzas tu día?

Comienzo mi día levantándome a las 6:00 de la madrugada, tomándome un café; luego recojo la azada, los materiales y las semillas para irme a la finca a trabajar y sembrar.

¿Cómo te interesaste por primera vez en la agricultura?

Mi padre era agricultor, y cuando era pequeña antes de ir a la escuela, tenía que atravesar los caminos de la finca para llevarle café a papi. Siempre me quedaba observando desde lejos los trabajos que él hacía en la finca. Ya de adulta, me casé con Eufemio Rivera, quien proviene de una familia donde todos son agricultores... y por ahí me encaminé.

¿Quiénes han sido tus modelos en la agricultura?

Mi esposo y mi papá han sido mi mayor ejemplo a seguir en la agricultura. Luego, todo lo que he aprendido fue a través del Servicio de Extensión Agrícola, especialmente de la Agro. Aida Maldonado, quien ha sido nuestra maestra.

¿Cómo conociste a NRCS, y cuál es tu relación actual con nosotros?

Supe de NRCS por medio de la Agro. Aida Maldonado, porque estábamos buscando personas que pudieran ofrecernos charlas sobre cómo mejorar la agricultura. Luego que los conocí, se lo comenté a mi esposo para que pasara por las oficinas de NRCS a solicitar ayuda, y al presente tenemos contratos de EQIP en las dos fincas. Además, recibimos asesoramiento técnico de parte del personal de NRCS.

En treinta palabras o menos. ¿Qué consejo le darías a tus compañeras mujeres en la agricultura?

Siempre deben buscar los servicios de NRCS, y seguir al pie de la letra las recomendaciones técnicas que les brindan allí para que sean exitosas en la agricultura.

En Conversación con #MujeresenAg: **Dra. María de Lourdes Lugo-Torres**

Fotografías de: Revista Indice, y Archivo de Maria -2016

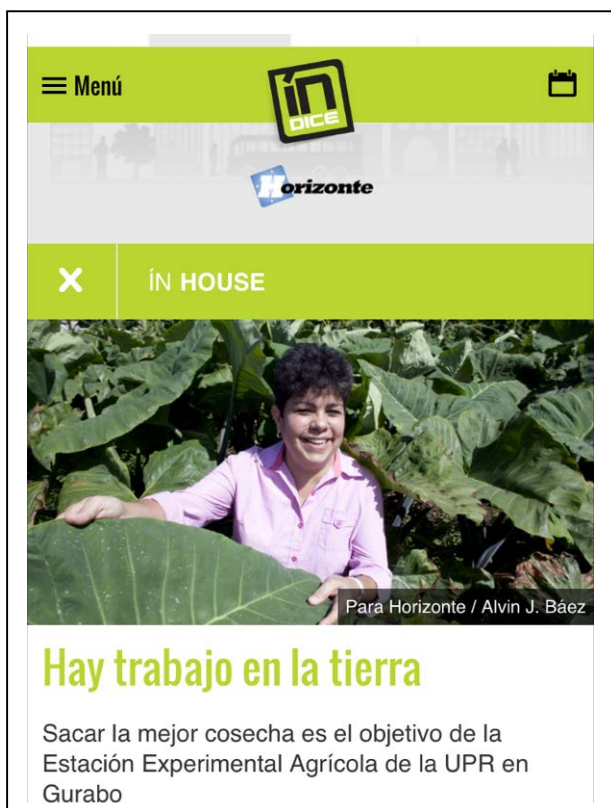
Empresa: Universidad de Puerto Rico, Recinto de Mayagüez (UPRM)

Localización: Estación Experimental Agrícola de Gurabo, PR

Breve-Historial: Como agrónoma y profesora, Maria de Lourdes Lugo-Torres se ha dedicado a desarrollar estudios en el campo de las malezas, en la evaluación de herbicidas para posibles registros en plátanos y guineos; raíces y tubérculos; evaluación de herbicidas en pastos; evaluación de medidas de control de malezas en sistemas no convencionales. Semanalmente viaja a la UPR-Mayagüez, a ofrecer el curso de **Malezas PROC 4017** y a colaborar con el laboratorio del mismo, entre muchas otras tareas.

La Dra. Lugo-Torres también está a cargo de la 1ra Finca Orgánica Experimental, localizada en la Estación Experimental Agrícola de Gurabo. Ha escrito varios libros técnicos, tales como: **Malezas Comunes en Puerto Rico e Islas Vírgenes Americanas (2013)**, y **Guía para el reconocimiento de malezas comunes en zonas agrícolas de Puerto Rico (2003)**, los cuales han sido utilizados tanto en las universidades del país, así como por sus colegas. Recientemente, fue reconocida por la revista Indice por sus logros en la agricultura y por ser una mujer líder en su campo.





Dra. Maria de Lourdes Lugo-Torres (centro) junto a su esposo, Dr. Carlos Ortiz, Director del SEA de Gurabo, y su amado hijo Omar Ortiz-Lugo.

Dra. Lugo-Torres en la portada de la Revista Índice. El artículo titulado: "Hay trabajo en la Tierra" – Sacar la mejor cosecha es el objetivo de la Estación Experimental Agrícola de la UPR en Gurabo."

Entrevista: **María de Lourdes Lugo-Torres**

¿Cómo comienzas tu día?

Usualmente comienzo levantándome a las 5:30 de la madrugada, y camino una hora. Luego, llego al trabajo como a las 7:30 am, visito los experimentos del campo, la finca orgánica, y estoy en la oficina corrigiendo tesis y manuscritos pues soy Editora Asociada del Journal de la UPR. Algunas veces, analizando datos, contestando llamadas de peritaje, atendiendo casos del Comité 24C del Departamento de Agricultura. Otras veces, ayudando estudiantes de escuelas para Feria Científica ... y más. Preparando el curso *Malezas PROC 4017* y el laboratorio.

¿Cómo te interesaste por primera vez en la agricultura?

Mi padre estudió Industrias Pecuarias y mi madre trabajó de secretaria en el Servicio de Extensión Agrícola por 33 años

¿Quiénes han sido tus modelos en la agricultura?

La Dra. Nelia Acosta fue mi inspiración, ella era Nemátologa y siempre motivaba a una que continuara estudiando. También, hubo un profesor colombiano en mi práctica de verano en Juana Díaz (EEA), el Dr. Ribero, era Herbólogo y me impartió la primera inyección de motivación en la investigación en malezas (Junio-Julio 1980).

¿Cómo conociste a NRCS, y cuál es tu relación actual con nosotros?

Lo conocí a través del Prof. Edwin Más, siempre lo admiré porque es muy trabajador y tenía escritos y dibujos de gramíneas. Mi relación es de colaboración con todo lo relacionado a talleres de malezas y colaboro con Edwin Más en la publicación de manuales de malezas. Además, he participado de proyectos "Ayudas para Proyectos Innovadores de Conservación" –CIG, en relación a la agricultura en transición y orgánica.

En treinta palabras o menos. ¿Qué consejo le darías a tus compañeras mujeres en la agricultura?

Que se conviertan en empresarias y si sus metas son los estudios post grado...que no se rindan y trabajen fuerte. Van a encontrar obstáculos, pero solo el trabajo fuerte y consistente las hará prevalecer.

En Conversación con #MujeresenAg: **María de Jesús**

Fotografías provistas por: Archivo de María - 2016

Agro-Empresa: Hidro-Cultivos Carolinenses

Localización: Bo. Santa Cruz & Bo. Hoyo Mulas, Carolina, PR

Breve-Historial: María de Jesús es una Agro-Empresaria apasionada por la siembra de cultivos agrícolas. En la actualidad posee dos fincas: una de 2 acres en el Bo. Santa Cruz, donde cultiva limones Tahití, plátanos, guineos. Además, de una variedad de lechugas, hojas y especias en sistema hidropónico. En la segunda finca, localizada en el Bo. Hoyo Mulas, de aprox. 200 acres, cultiva: guineos, berenjenas, tomates y otros. Desde que María era una niña, siempre disfrutó más el sembrar maíz y tomates, que jugar con las muñecas.



María De Jesús participando en el “Mercado Agrícola” donde presenta los productos que produce en su finca, junto a muchos otros que ofrece a sus clientes.



María y su esposo Miguel Monge (izq.), mostrando sus productos en una Feria Agrícola, mostrando el LOGO “Del País” – lo cual es una marca registrada que identifica exclusivamente los productos agrícolas locales.



Dra. Myrna Comas, Secretaria del Departamento de Agricultura de PR, junto a María mostrando sus productos de lechugas y hojas verdes.

Entrevista: **María De Jesús**

¿Cómo comienzas tu día?

Me levanto a las 6:00 de la madrugada y a veces desayuno. Entonces, comienzo a trabajar en el área de propagación de las plantas. En esta empresa todo lo hacemos a nivel familiar. Mis responsabilidades van desde administrar la empresa: brindar instrucciones de los trabajos diarios, mercadear los productos, sembrar, regar agua, y hacer cualquiera -y todas- las que sean necesarias en la finca. Cada miembro de la familia recibe sus instrucciones y es su deber completar las tareas asignadas durante el día.

¿Cómo te interesaste por primera vez en la agricultura?

En el año 2006, atravesamos una crisis económica a nivel familiar y mi esposo me motivó a que comenzara un proyecto hidropónico. Pero no fue hasta el año 2007 que tomé mi primer curso sobre este tema y me gradué en Cultivos Hidropónicos. Esto despertó un gran interés en mí, unido a la constante motivación que recibía de parte de mi esposo, aunque ciertamente prefería el método de siembra tradicional. Sin embargo, en el año 2009, me quedé sin empleo y fue entonces que me vi forzada a comenzar este proyecto agrícola.

¿Quiénes han sido tus modelos en la agricultura?

Realmente no tengo una persona modelo, solo ha sido mi iniciativa en educarme en administración de fincas. Tuve que tomar muchos cursos para poder establecer mi compañía. Para esos años, participé en muchos adiestramientos ofrecidos por el Servicio de Extensión Agrícola, USDA-NRCS, la Universidad de Puerto Rico- CEMA, etc.

¿Cómo conociste a NRCS, y cuál es tu relación actual con nosotros?

Los conocí por orientaciones que brindaron a un grupo de mujeres Agro-Empresarias en Las Piedras, PR, como parte del proyecto CEMA, el cual estaba organizado por la UPRM y el Servicio de Extensión Agrícola. Este grupo ha sido excelente porque nos brindó adiestramiento vital. Al presente, NRCS es muy importante para mí, y no hago nada en mis fincas sin antes llamar a NRCS para recibir asesoramiento técnico. Recibí ayuda financiera en la finca del Bo. Santa Cruz en donde se instaló un “Umbráculo Alto para Siembra Temporera” (“Seasonal High Tunnel” en inglés), además recibí asesoramiento técnico para la siembra de cítricas.

En treinta palabras o menos. ¿Qué consejo le darías a tus compañeras mujeres en la agricultura?

Que crean en ellas mismas, sin importar lo que los demás le digan, siempre deben persistir en sus sueños. Que siempre confíen en Dios sobre todas las cosas porque esa es la clave de mi éxito. Y por último, que siempre incluyan a los miembros de la familia en el proceso, que los tomen en consideración de modo que puedan alcanzar las metas juntos ¡

Preparado por: Ing. Lydia E. Collazo
FWP & LGBT, Special Emphasis Program Manager



Para Más Información:

USDA-NRCS
654 Plaza, Suite 604
654 Muñoz Rivera Ave.
Hato Rey, PR 00918-4123
Voice 787.766.5206
Web: www.pr.nrcs.usda.gov

